



COMUNE DI BRUGHERIO (MB)
ASSESSORATO ALLA CULTURA E INTEGRAZIONE

ISEE

traduzioni a cura di



Cooperativa Sociale
MONZA 2000

Qu'est-ce que c'est et à quoi ça sert?

L'ISEE est un document qui atteste la situation économique d'une famille; il est valable dans toute l'Italie et il est gratuit.

On peut l'utiliser pour demander des aides économiques et des services publics gratuits ou à prix réduit (par exemple: allocation de maternité, aides financières pour la scolarité, cantine scolaire, crèche, etc ...).

Il est valable combien de temps?

L'ISEE est valable jusqu'au 15 janvier de l'année suivante.

(par exemple: un ISEE fait au mois d'octobre 2016, est valable jusqu'au 15 janvier 2017).

Quels papiers faut-il avoir?

- Le code fiscal de tous les membres de la famille (si un des deux parents ne vit pas avec son enfant, il fait partie quant même du noyau familial (à part dans des cas particuliers*))
- Les revenus IRPEF de tous les membres du noyau familial (modèle 730, CUD, Unico ou autre)
- Le solde relatif au 31/12 et le montant approximatif du compte bancaire de l'année antérieure à la déclaration, pour tout rapport financier de chaque membre de la famille au cours de l'année précédente, salaires, titres éventuels (actions et obligations), bons postaux, livrets postaux, bons du trésor, etc...
- pour les locataires: photocopie du contrat de bail
- Pour ceux qui ont un crédit à payer: le capital restant dû le 31/12 de l'année antérieure à la déclaration
- Pour ceux qui possèdent des maisons ou des terrains: "valeur ICI" des propriétés (toujours indiquée sur l'acte de propriété de la maison ou du terrain, et aussi sur l'extrait du cadastre)
- La plaque d'immatriculation des voitures et des motos (d'une cylindrée supérieure à 500 cc) en votre possession le 31/12 de l'année antérieure à la déclaration.
- Éventuel jugement de séparation ou de divorce
- Éventuelle pension alimentaire payée ou reçue
- En présence d'une personne invalide dans le noyau familial: carte d'invalidité

** Le parent ne cohabitant pas ne fait pas partie du noyau familial demandant l'isee si: séparé, divorcé, tenu à verser périodiquement une pension alimentaire, ou ayant perdu l'autorité parentale.*

ISEE courant

Quand les revenus du noyau familial changent par rapport à l'ISEE en cours de validité, c'est à dire en cas de:

- Arrêt ou réduction de l'activité professionnelle
- Cessation de la relation de travail à temps indéterminé
- Expiration d'autres contrats flexibles
- Cessation d'une activité professionnelle autonome

il est possible de demander un nouveau document: **l'ISEE Courant, qui a une validité de 2 mois.**

Papiers à fournir aux services CAF pour avoir le nouveau document:

- ISEE en cours de validité
- Lettre attestant la réduction de l'activité professionnelle ou la cessation du rapport de travail, ou autre documentation attestant la situation actuelle
- Documents concernant les revenus perçus au cours des 12 mois antérieurs à celui de la demande de prestation (ex: bulletin de paie).

Où se font l'ISEE et l'ISEE courant à Brugherio?

CISL CAF Brianza

- 31 rue Dante – Brugherio, tél. 039.2399.295/447

Ouvert le lundi (de 9 heures à 12 heures) et le jeudi (de 9 heures à 12 heures trente)

Le vendredi de 14 heures à 17 heures),sur rendez-vous.

CGIL-CSF Brianza

- 3 rue Gramsci, – Brugherio (derrière la "Casa del Popolo"), tél. 039.2142353

Ouvert du lundi au vendredi de 9 heures à midi

Sur rendez-vous, le jeudi et le vendredi..

UNSIK

- 59 rue della Vittoria – Brugherio (San Damiano,à côté de la poste), tél. 039.2848376

Ouvert du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures trente.

Sans rendez-vous:

-les lundi, mercredi et vendredi de 9 heures à 13 heures

-les mardi et jeudi de 12 heures trente à 18 heures trente

UGL

- 22 rue Cavour, – Brugherio, tél. 039.882411

Ouvert du lundi au vendredi de 9 heures à 17 heures.

Du mardi au jeudi de 10 heures trente à 11 heures trente / de 14 heures à 15 heures sur rendez-vous